



DFS Deutsche Flugsicherung

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH (German Air Navigation Services)

Büro der Nachrichten für Luftfahrer (Aeronautical Publication Agency)

Am DFS-Campus 10 · 63225 Langen · Germany

Redaktion/Editorial office: redaktion.aip@dfs.de

Vertrieb/Distribution: customer-support@eisenschmidt.aero

<http://dfs.de>

AIP SUP

VFR 11/15

03 SEP 2015

**Einrichtung von Gebieten mit
Flugbeschränkungen und mit
Funkkommunikationspflicht für das
Oktoberfest in München
(19 SEP – 04 OCT 2015)**

**Establishment of restricted areas with
radio mandatory zones for the
Oktoberfest in Munich
(19 SEP – 04 OCT 2015)**

1. Allgemeines

Als Schutzmaßnahme anlässlich des Oktoberfestes in München wird vorübergehend ein Gebiet mit Flugbeschränkungen und ein Gebiet mit Funkkommunikationspflicht eingerichtet (NfL 1-529-15 und 1-530-15).

2. Flugbeschränkungsgebiet „ED-R München“

2.1 Seitliche Begrenzung

Kreis mit einem Radius von / Circle with a radius of 3 NM um / centered on N 48 07 59 E 011 33 53.

2.2 Vertikale Begrenzung

GND – FL100

2.3 Aktivierungszeiten

19 SEP – 04 OCT 2015 täglich / daily 0600 – 2330

2.4. Art der Flugbeschränkungen

In dem vorstehend beschriebenen Gebiet sind alle Flüge untersagt. Von den Flugbeschränkungen ausgenommen sind Staatsluftfahrzeuge, Flüge der Polizeien, Flüge im Rettungs- und Katastrophenschutzzeinsatz sowie Flüge nach Instrumentenflugregeln in Flughöhen von 4000 Fuß MSL und darüber. Alle berechtigten Ein-, Aus- oder Durchflüge sind bei Flügen nach Sichtflugregeln vorab bei der Polizeihubschrauberstaffel Bayern unter Tel. + 49 (0)89 97302-133 oder über die Frequenz 130,800 MHz („Police Info“) anzumelden. Während des Aufenthalts im Gebiet mit Flugbeschränkungen ist eine dauernde Hörbereitschaft auf der 130,800 MHz („Police Info“) aufrechtzuerhalten.

1. General

A temporary restricted area and a radio mandatory zone are established as a protection measure for the Oktoberfest in Munich (NfL 1-529-15 and 1-530-15).

2. Restricted area ED-R München

2.1 Lateral limits:

2.2 Vertical limits

GND – FL100

2.3 Times of activity

19 SEP – 04 OCT 2015 täglich / daily 0600 – 2330

2.4. Type of flight restrictions

All flights shall be prohibited in the area "ED-R München". These flight restrictions shall not apply to State aircraft, police, rescue and disaster control flights or IFR flights at altitudes of 4000 ft MSL and higher.

All authorised VFR flights shall report prior entering, departing or transiting the airspace by telephone to the Bavarian police helicopter squadron at phone + 49 (0)89 97302-133 or via frequency 130.800 MHz ("Police Info").

While flying in the area, a constant listening watch on frequency 130.800 MHz ("Police Info") shall be maintained.

3. Gebiet mit Funkkommunikationspflicht

RMZ „München“

3.1 Seitliche Begrenzung

N 48 12 59 E 011 22 49 – N 48 14 40 E 011 42 58 – entlang eines Kreisbogens mit einem Radius von / along an arc with a radius of 9 NM um / centered on N 48 07 59 E 011 33 53 – N 48 12 59 E 011 22 49.

3.2 Vertikale Begrenzung

GND – jeweilige Untergrenze des Luftraums „C“ München / respective lower limit of Class C airspace München.

3.3 Ausnahmen

Von der RMZ München ausgenommen sind der Luftraum D (Kontrollzone) Oberpfaffenhofen und das Gebiet mit Funkkommunikationspflicht (RMZ) Oberschleißheim.

3.4 Aktivierungszeiten

19 SEP – 04 OCT 2015 täglich / daily 0600 – 2330

3.5 Regelungen

In der RMZ München ist die Frequenz 130,800 MHz, Rufzeichen „Police Info“ zu nutzen.

Vor Einflug in die RMZ ist eine Erstmeldung erforderlich mit Angaben zu

- Kennung der gerufenen Station,
- Rufzeichen und Luftfahrzeugmuster,
- Standort, Flughöhe und Flugabsichten.

Während des Fluges in der RMZ ist eine dauernde Hörbereitschaft aufrechtzuerhalten. Der Ausflug aus der RMZ ist ebenfalls zu melden. Sofern seitens der gerufenen Station (Bodenfunkstelle) keine Antwort erfolgen sollte, kann der Flug durch die RMZ trotzdem mit Aufrechterhaltung der Hörbereitschaft fortgesetzt werden.

Die Sprechfunkmeldungen sind auch für den Fall abzugeben, dass seitens der Bodenfunkstelle keine Antwort erfolgt.

3. Radio mandatory zones (RMZ) München

3.1 Lateral limits:

3.2 Vertical limits

3.3 Exemptions

Airspace D (control zone) Oberpfaffenhofen and the Radio Mandatory Zone (RMZ) Oberschleißheim are excluded from the RMZ München.

3.4 Times of activity

3.5 Regulations

In the RMZ München, the frequency 122.800 MHz, callsign „Police Info“ shall be used. Before entering the RMZ, an initial call containing the following information shall be made

- Designation of the station being called,
- Call sign and type of aircraft,
- Position, level and flight intentions.

During the flight within the RMZ, constant listening watch shall be maintained.

Aircraft shall also report leaving the RMZ. If the called station (aeronautical station) does not answer, the flight through the RMZ may still be continued as long as listening watch is maintained.

Radiotelephony reports shall be made even if the aeronautical station does not answer.

ED-R München und RMZ München

